

FIRST ORIGINAL

(Forwarding Agents)

JAPAN FORWARDING AGENCY LTD.

Shipper

IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL: 075-622-5090  
FAX: 075-622-5098

S/O No.

YOKDAR-654

B/L No.

NYKS182117859

印紙税申告納  
付につき廻町  
税務署承認済



**NYK** LINE  
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee

MOHAMED JAMEEL PATEL  
27 MWALANSE ROAD  
EMMASDALE, LUSAKA, ZAMBIA  
0977793191

**BILL OF LADING**

**(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party

SAME AS CONSIGNEE

Pre-Carrier Vessel Voy.No.

From

Ocean Vessel

Voy.No. 041

Port of Loading

CASSIOPEIA LEADER YOKOHAMA, JAPAN

Port of Discharge

To

DAR ES SALAAM, TANZANIA

※Final Destination (for the Merchant's reference only)

ZAMBIA

Marks & Numbers

No. of P kgs. or Units

Kind of packages or Units:

Description of Goods

Gross Weight (KGS)

Measurement (M3)

NO MARK

1

USED MOTOR CARS  
2012 TOYOTA RAV4  
ACA31-5054248  
2AZ-B578558  
HS CODE:8703.23  
433X181X168  
UNIT

1,520

13.167

"FREIGHT PREPAID"

IN VIEW OF THE UNUSUAL CIRCUMSTANCES AFFECTING TRAFFIC IN CERTAIN PARTS OF THE EASTERN AFRICA AND OF THE CONSEQUENTIAL POSSIBILITY OF THE CARRIER HAVING TO DISCHARGE THE GOODS COVERED BY THIS BILL OF LADING AT A PORT OTHER THAN THE PORT OF DISCHARGE SHOWN IN THIS BILL OF LADING, THE MERCHANT IS HEREBY REMINDED OF THE TERMS AND CONDITIONS (ESPECIALLY ARTICLE 9) UNDER WHICH THIS BILL OF LADING IS ISSUED.

TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: ONE (1) UNIT ONLY  
OR UNITS (IN WORDS)

FREIGHT & CHARGES  
"FREIGHT PREPAID AS

Revenue Tons  
ARRANGED"

Rate

Per

Prepaid

Collect

ICS  
B/L

Ex. Rate

Prepaid at

KOBE, JAPAN

Total Prepaid in Local Currency

Payable at

Number of Original B(s)/L

THREE (3)

Place of B(s)/L Issue

KOBE, JAPAN

NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier

Dated 10 APR 2023

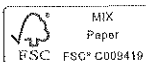
(JSA STANDARD FORM B)

※See Article 24

(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.

AS AGENT FOR CARRIER



**NYK** LINE  
NIPPON YUSEN KAISHA

Declared Value

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)

THIRD ORIGINAL

(Forwarding Agents)

JAPAN FORWARDING AGENCY LTD.

Shipper

IBC JAPAN LTD  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
TEL: 075-622-5090  
FAX: 075-622-5098

S/O No.

YOKDAR-654

B/L No.

NYKS182117859



**NYK LINE**  
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee

MOHAMED JAMEEL PATEL  
27 MWALANSE ROAD  
EMMASDALE, LUSAKA, ZAMBIA  
0977793191

**BILL OF LADING**

**(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)**

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party

SAME AS CONSIGNEE

Pre-Carrier Vessel Voy. No.

From

Ocean Vessel

Voy. No. 041

Port of Loading

CASSIOPEIA LEADER YOKOHAMA, JAPAN

Port of Discharge

To

DAR ES SALAAM, TANZANIA

Final Destination (for the Merchant's reference only)

ZAMBIA

Marks & Numbers

No. of P' kgs. or Units

Kind of packages or Units

Description of Goods

Gross Weight (KGS)

Measurement (M3)

NO MARK

1

USED MOTOR CARS  
2012 TOYOTA RAV4  
ACA31-5054248  
2AZ-B578558  
HS CODE:8703.23  
433X181X168  
UNIT

1,520

13.167

"FREIGHT PREPAID"

IN VIEW OF THE UNUSUAL CIRCUMSTANCES AFFECTING TRAFFIC IN CERTAIN PARTS OF THE EASTERN AFRICA AND OF THE CONSEQUENTIAL POSSIBILITY OF THE CARRIER HAVING TO DISCHARGE THE GOODS COVERED BY THIS BILL OF LADING AT A PORT OTHER THAN THE PORT OF DISCHARGE SHOWN IN THIS BILL OF LADING, THE MERCHANT IS HEREBY REMINDED OF THE TERMS AND CONDITIONS (ESPECIALLY ARTICLE 9) UNDER WHICH THIS BILL OF LADING IS ISSUED.

TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: ONE (1) UNIT ONLY  
OR UNITS (IN WORDS)

FREIGHT & CHARGES

"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"

Revenue Tons

Rate

Per

Prepaid

Collect

ICS  
B/L

Ex. Rate

Prepaid at

KOBE, JAPAN

Total Prepaid in Local Currency

0

Payable at

Number of Original B(s)/L

THREE (3)

Place of B(s)/L Issue

KOBE, JAPAN

NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier

Dated

10 APR 2023

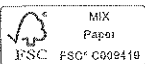
(JSA STANDARD FORM B)

See Article 24

(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.

AS AGENT FOR CARRIER



Declared Value

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

## INVOICE

MESSRS MOHAMED JAMEEL PATEL  
27 MWALANSE ROAD  
EMMASDALE, LUSAKA,  
COUNTRY ZAMBIA

DATE 5, 09, 2023  
INVOICE NO. 88285151532

SHIPPED PER: Cassiopeia Leader(YK) SAILING ON OR ABOUT: 2023/04/10  
FROM: Yokohama TO: Dar Es Salaam, Tanzania TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY  
USED MOTOR CAR(S)

AMOUNT

CIF Dar Es Salaam in Japanese Yen

1	TOYOTA RAV4	2012 ACA31-5054248	2AZ-B578558	PEARL	¥1,070,000
---	-------------	--------------------	-------------	-------	------------

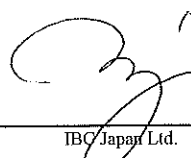
ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL:

¥1,070,000

MARK & NO.

NO MARK

  
\_\_\_\_\_  
IBC Japan Ltd.

番号 01266  
整理番号 3621023993813774

# 輸出抹消仮登録証明書 / Export Certificate

自働車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
京都 39901377	令和5年3月10日 2023 year 3 month 10 day	平成24年8月 2012 year 8 month	14256
車名 / Trademark of the maker of the vehicle	[194] DBA-ACCA31W		
原動機の型式 / Engine Model	2AZ		
所有者の氏名又は名称 Name of Owner	I B C J a d a n 株式会社		
所有者の住所 Address of Owner	京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64		
使用者の氏名又は名称 Name of User	***		
使用者の住所 Address of User	***		
使用の本拠の位置 Locality of principal place of use	***		
自動車の種別 Classification of Vehicle	用途 Use	自家用・事業用の別 Purpose	車体の形状 Type of Body
普通	乗用	自家用	ステーションワゴン
総排気量又は定格出力 Engine Capacity	燃料の種別 Classification of fuel	型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.
2.36 <sup>ℓ</sup> ガソリン		15209	0025
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day	令和5年3月9日 2023 year 3 month 9 day	長さ Length	433 cm
		幅 Width	181 cm
		高さ Height	168 cm
		前軸重 FF Weight	900 kg
		前軸重 FR Weight	1520 kg
		後軸重 RF Weight	- kg
		後軸重 RR Weight	1795 kg
		車両総重量 G/Weight	620 kg

備考  
 [京都] 輸出抹消仮登録  
 輸出抹消仮登録申請をした所有者は、輸出抹消仮登録証明書に保る期間が満了したときは、当該期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出抹消仮登録証明書を返納しなければなりません。  
 [走行距離計表示値 / Mileage] (令和4(2022)年8月22日) 66,400 km  
 [旧走行距離計表示値 / Mileage] (令和2(2020)年9月14日) 63,300 km  
 [旧自動車登録番号] 札幌352ち727  
 以下余白



令和5年3月10日  
2023 year 3 month 10 day  
Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan.



裏面もご覧下さい。

No. 01266

## EXPORT CERTIFICATE

	License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number						
KYOTO	399 RI	1377	March, 10, 2023	August, 2012						
	Name	Model	ACA31-5054248	Engine model						
TOYOTA		[ 194 ]	DBA-ACA31W	2AZ						
Last owner's name	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA									
Above address	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64									
Last user's name	*****									
Above address	*****									
Above location	*****									
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight			
MEDIUM	Passenger	PRIVATE	STATION WAGON	5 <small>people</small>	- kg	1520 kg	1795 kg			
Displacement or outputpower kw	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.	R.R. weight
2.36 L	PETROL	15209	0025	433 cm	181 cm	168 cm	900 kg	- kg	- kg	620 kg
EXPIRY DATE	September, 9, 2023									
REMARK:	[ KYOTO ]									

March, 10, 2023

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO